



**Built to Lead**

即時發佈：2016年2月10日

州長 **ANDREW M. CUOMO**

**州長 CUOMO 宣佈撥款 9600 萬美元以於布碌侖保留 438 套  
MITCHELL-LAMA 公寓**

***Rutland Road Mitchell-Lama 綜合體將保持經濟適用性 40 年***

州長 Andrew M. Cuomo 今日宣佈投資 9600 萬美元來升級和保留位於布碌侖 Crown Heights 的 40 年、擁有 438 套 Mitchell-Lama 公寓的 Rutland Road Houses。該綜合體是由紐約州住房與社區重建署(Homes and Community Renewal, HCR)自 2012 年以來依據州長發起的 10 億美元 House NY 計畫所資助的最新 Mitchell-Lama 經濟適用住房保留交易。該計畫總共於全州涉及 5,732 套住房和超過 19.6 億美元的總投資。

「幫助確保所有紐約州人皆可擁有安全、體面且廉價的房子可住是本政府的頭等大事，」州長 **Cuomo** 說。「這筆關鍵投資將會幫助扎根在該社區生活的家庭能夠繼續在未來安全並舒適地生活在他們的房子中。」

Rutland Road Houses 位於布碌侖東 93 街 60 號，是全州數百項成功的開發專案之一。該等專案為州長新的 100 億美元 House NY 2020 計畫奠定了基礎，從而於未來五年建造或保留 100,000 套經濟適用住房。

紐約州住房與社區重建署署長 **James S. Rubin** 說：「Rutland Road Houses 的保留和改造將會依據 Mitchell-Lama 計畫將該等公寓的宜居性和經濟適用性再保持 40 年。這是無比珍貴的 – 我們正在挽救人們的住房，並確保這些房子對未來後代保持經濟適用性。如若缺少我們 HUD 合作夥伴的支援和私營部門的財務援助，這些皆不可能實現。」

HUD 地區主管 **Holly Leicht** 說：「Rental Assistance Demonstration 計畫是一個可保留紐約州經濟適用住房的強大融資工具。藉助簽訂一筆長期聯邦資助合同，Rutland Road Houses 與全國的數千開發專案一樣，已能夠在保持經濟適用性的同時進行重大的資本改造。」

Rutland Road 綜合體建造於 1976 年，擁有五棟互連的九層大樓，總共有 438 套 HUD 第 236 款 Mitchell-Lama 多戶經濟適用住房。總共擁有 28 間工作室、105 套一居單位、227 套兩居單位、59 套三居單位和 19 套四居單位。這些大樓目前的入住率為 97%。依據交易條款，大多數公寓預留給收入等於或低於 HUD 地區收入中值 60% 的低收入租戶。

提議的 1940 萬美元改造包括整棟大樓的內部粉刷、改造浴室和廚房、更換門廳入口和大堂的地板、升級安保攝像頭、更換電子底板加熱裝置、更換內部熱水加熱系統、升級公共區域照明、安裝新的垃圾壓實機、視需要更換窗戶、視需要維修和更換屋頂、更換屋頂風扇、維修外立面、對現有水管進行隔熱處理、改善景觀，及維修停車庫的結構。

所有作業預計在租戶入住的情況下進行。但是，租戶可在對其公寓開展改造作業時臨時遷至該專案內的空置單位。

便利設施包括公共活動室、洗衣房、兩座就地停車庫，及一座面向居民的總共包含 197 個停車位的停車場。有 24 小時現場保安。許多底層商業空間租給了一家日間護理服務提供商。

總開發成本近 9600 萬美元，包括 4950 萬美元的固定利率、免稅債券和 HCR 發放的一筆抵押貸款。每年分配的 4% 低收入居民住房稅收優惠約為 230 萬美元。後期營運將部份由聯邦住房與城市發展局(Department of Housing and Urban Development, HUD)轄下的 Rental Assistance Demonstration (RAD) 計畫，以至少為 310 名租戶提供基於專案第 8 款優惠券的方式進行資助。

**參議員 Charles E. Schumer** 說：「多年來，布碌侖的 Rutland Road 綜合體一直為努力達到收支平衡的工薪家庭提供經濟適用住房，而首要的是，該項 Mitchell Lama 開發專案繼續在未來保持經濟適用性。我非常高興州長 Cuomo 正提供數百萬美元資助，包括聯邦資助的優惠券，來幫助在未來改造和保留 Rutland Road Mitchell-Lama 綜合體。」

**國會議員 Yvette D. Clarke 女士**說：「隨著市場力量繼續將生活成本推至新高，且沒有任何在最近未來放緩的跡象，布碌侖中的經濟適用住房危機已尤其嚴峻。同時，我們工薪家庭的工資卻未曾跟上我們偉大行政區住房成本上漲的步伐。我讚賞州長 Cuomo、其政府及 House NY 計畫最近劃撥 9600 萬美元來為 Rutland Road Houses 提供必要的升級。隨著我們的城市和州面臨著為布碌侖中的辛勤家庭提供安全、優質和真正廉價住房的挑戰，為現今和未來居民保留和維護我們目前的 Mitchell Lama 住房存量是至關重要的。對於保留我們充滿活力的多元化社區的構架而言，Rutland Road Houses 是不可或缺的，因此我，以及 Rutland Road Houses 的住戶，非常高興地歡迎關注於為其居民保持經濟適用性及即將開展的結構改造。」

**州參議員 Jesse Hamilton** 說：「穩定的經濟適用住房是不可替代的資源，構成了該社區的主幹。我感謝州長 Cuomo 和 HUD 認識到這對於這些家庭的重要性，及逐步採取行動將該 Mitchell-Lama 專案的經濟適用性再保持 40 年。」

**眾議員 Latrice Walker 女士**說：「保持該住房的經濟適用性並進行必要升級可顯著推動該社區的發展。我們感謝 HCR 和州長 Cuomo 為 Crown Heights 民眾兌現該承諾及實現該筆投資。」

**布碌侖區區長 Eric L. Adams** 說：「Mitchell-Lama 開發專案是構築紐約經濟適用住房的

根基，是必須兌現的數十年前許下的諾言來確保我們的社區一直是每個人皆能撫養其子女和家庭的地方。對於為 **Crown Heights** 居民踐行該承諾來說，本州對 **Rutland Road Houses** 的投資是至關重要的。我期待著開展深入合作來加強全布碌侖的 **Mitchell-Lama** 開發專案。」

###

欲知詳情，請造訪 [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
紐約州 | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418